

A photograph showing a group of approximately ten students sitting on a grassy lawn. They are positioned around a low stone wall, some leaning against it. Most are looking down at open books or papers they are holding. The scene is bright and sunny, suggesting an outdoor university setting.

¿QUÉ NECESITAN LOS ESTUDIANTES DE ESPAÑOL EN CONTEXTOS UNIVERSITARIOS?

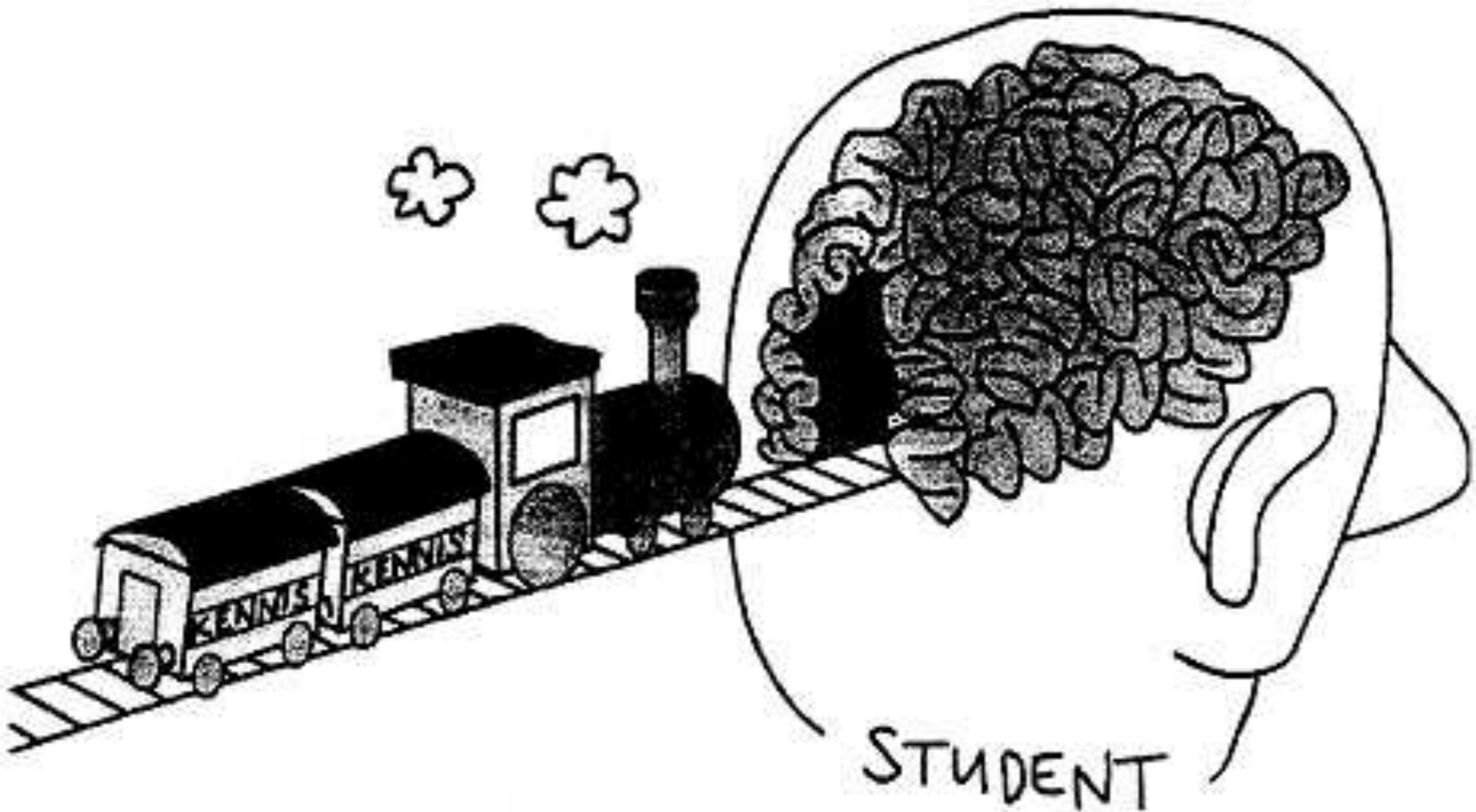
Propuestas singulares para estudiantes plurales

**Kris Buyse
Teresa Moreno
Ana Martínez Lara**



Visión global





STUDENT



planes de estudio:

>> el estudiante

- (i) se **autor...** (i) se autorresponsabiliza,
- (ii) toma ... (ii) toma iniciativas ,
- (iii) se **atreve a ... (con**
soltura) (iii) se atreve a comunicarse (con
soltura)
- (iv) aprende a **manejar ... instrumentos** (iv) aprende a manejar

Concepto de *autoaprendizaje asistido*
invita al estudiante a (i)
autorresponsabilizarse, a (ii)
tomar **iniciativas**, a (iii) **atreverse a
comunicar** (con soltura)

><

i-Gen, educada con métodos menos
autoritarios, lo hace mucho menos de lo
esperado

[experiencia propia / encuesta entre 50 profesores / investigaciones]

Arnold (2011)

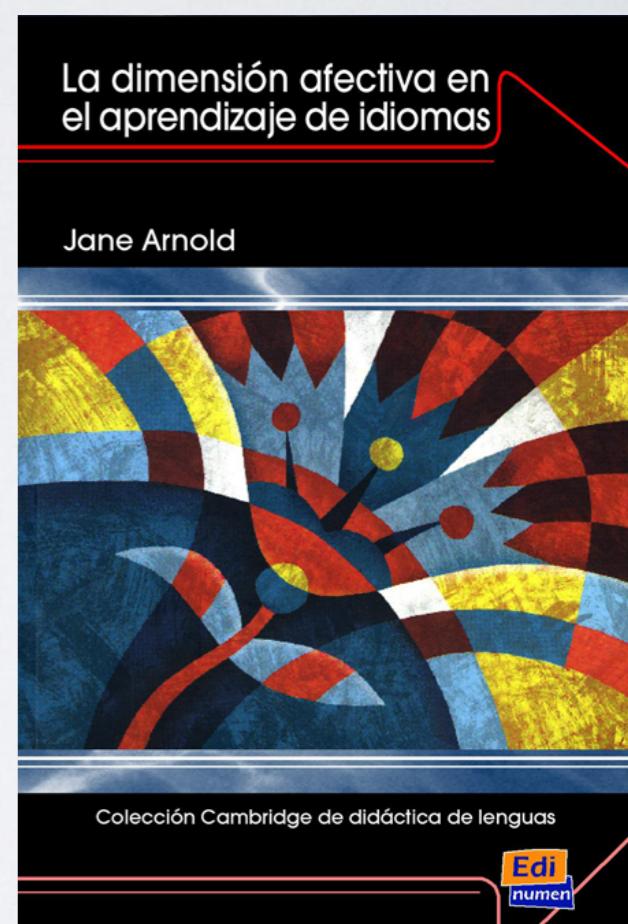
“Lack of student motivation is common.

There are many problems facing language

teachers in our classrooms today and it

seems likely that we will not come closer
to the solution only by knowing more
techniques or having greater information

about second language acquisition”



“La i-Gen no está
motivada para aprender
lenguas”

¿Perdón? ¿Y eso?

Estudiar español en 1986

Único contacto
“vivo” con el español:

El País de 15 días
atrás



Contacto “vivo” con el español:

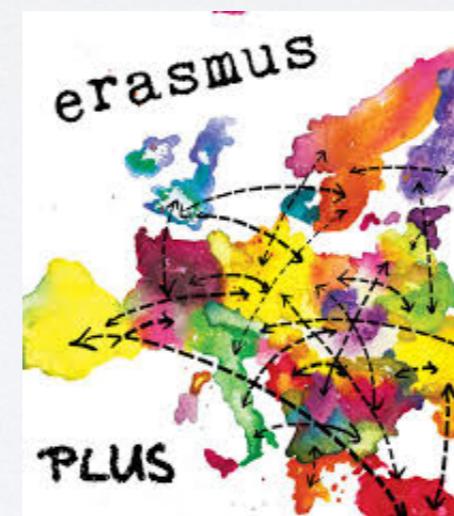
TVE y RNE

VHS

*Tren hasta Hendaya,
cambiar de tren (y de
vías): 20hs*



back to the future: disponible para la I-gen



earlier student generations were educated and trained to process and incorporate conscientiously all observations

><

today's students need to be
and in order to acquire
new contents, skills and attitudes

(**triggered** and **rewarded**)

(EARLI 07, European Practice-based and Practitioner Research conference on Learning and Instruction for the new generation; a.o. keynote by Wim Gijselaers, “Talking about My Generation”)

Mi metáfora: el *future selfie*



KU Leuven, “onderwijsvisie”:
“**Possible or future selves** are conceptions of our
selves in the future, including, at least to some
degree, an experience of being an agent in a future
situation.”

The university offers certain ‘disciplines’ or study
programmes which students can choose from and
which will have an academic impact on the identity
(therefore: **disciplinary future self**)”

KU Leuven, “onderwijsvisie”:

“students who are constantly reminded of their *disciplinary future self*, study in a deeper way.

They perceive the learning environment in a positive way and achieve according to their capabilities better results.”



>> invita a co-construir



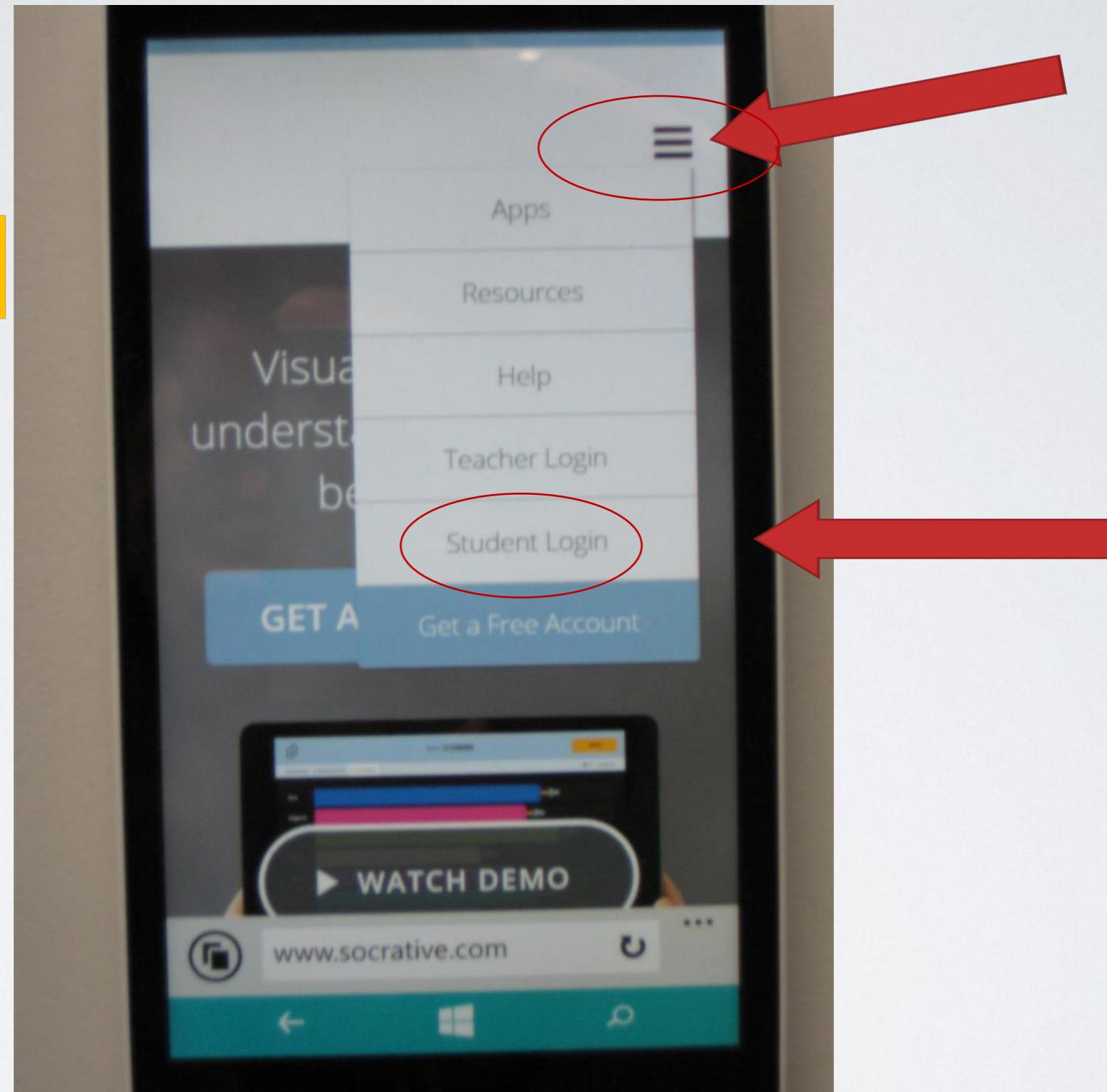
Kris Buyse, arquitecto de ELE

Actividad 1

¿Y tu...? ¡A votar!

The image shows the homepage of Socrative.com. At the top, there is a yellow header bar with the text "Socrative.com". Below the header, the Socrative logo is displayed, featuring a hexagonal icon followed by the word "socrative" in lowercase and "by MasteryConnect" in smaller text. A horizontal menu bar contains links for "Apps", "Resources", "About", "Help", "STUDENT LOGIN" (which is highlighted with a red oval and a red arrow pointing to it), and "TEACHER LOGIN". The main content area features a woman with glasses smiling in front of a chalkboard. On the chalkboard, there are various mathematical equations written in pink chalk. To the left of the woman, text reads "Visualizing student understanding has never been clearer". At the bottom left, there is a blue button with the text "GET A FREE ACCOUNT".

Socrative.com





STUDENT

Enter Teacher's Room Code

JOIN ROOM

SUBMIT ANSWER



El future selfie EN la casa: la CO-

construcción de la “casa de ELE”

Invitemos al alumno a sacar un selfie EN

su casa: convirtamos a nuestros alumnos

en co-arquitectos de su propia casa de

ELE

¿Qué falta en la casa?



El yo afectivo, aparte del cognitivo

selfie [de] >> en] la casa

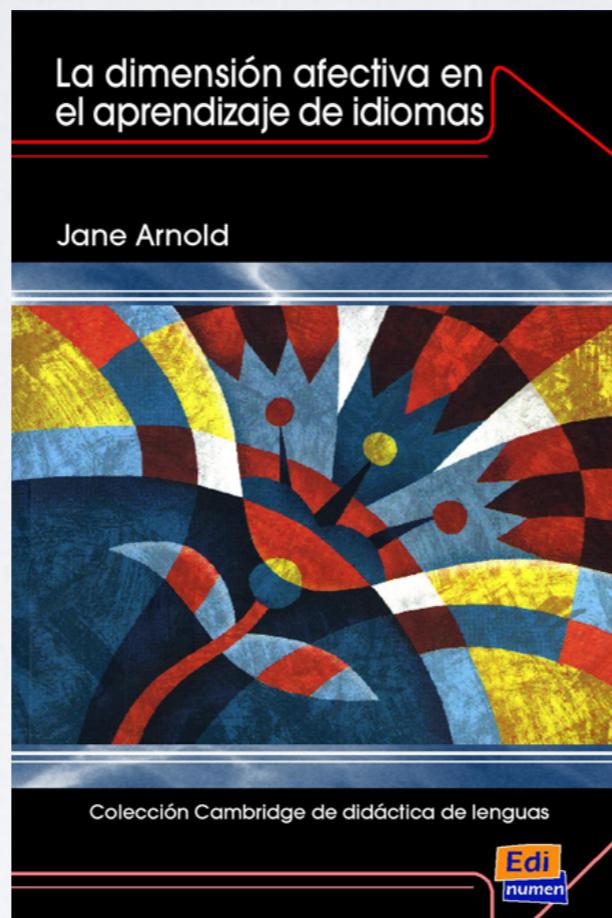


> e.g. ELMT: “Nuestra empresa”

En vez de describir una empresa existente:

- Creación de “nuestra empresa”
 - Creación de “nuestra empresa”: nombre, sector, departamentos (± 3 por departamento)
 - Asignación de un cargo a cada estudiante dentro de la empresa
 - Creación de un blog para la empresa donde publicar todas las tareas:
 - O bien: blog interno de la KU Leuven
 - O bien: blog externo (Blogger, Wordpress...)
- >> las encuestas demuestran: *boost* para la motivación (y para los resultados)

Actividad 2: “Mi empresa”



Actividad basada en las directrices de J. Arnold

Características específicas del público universitario



Características

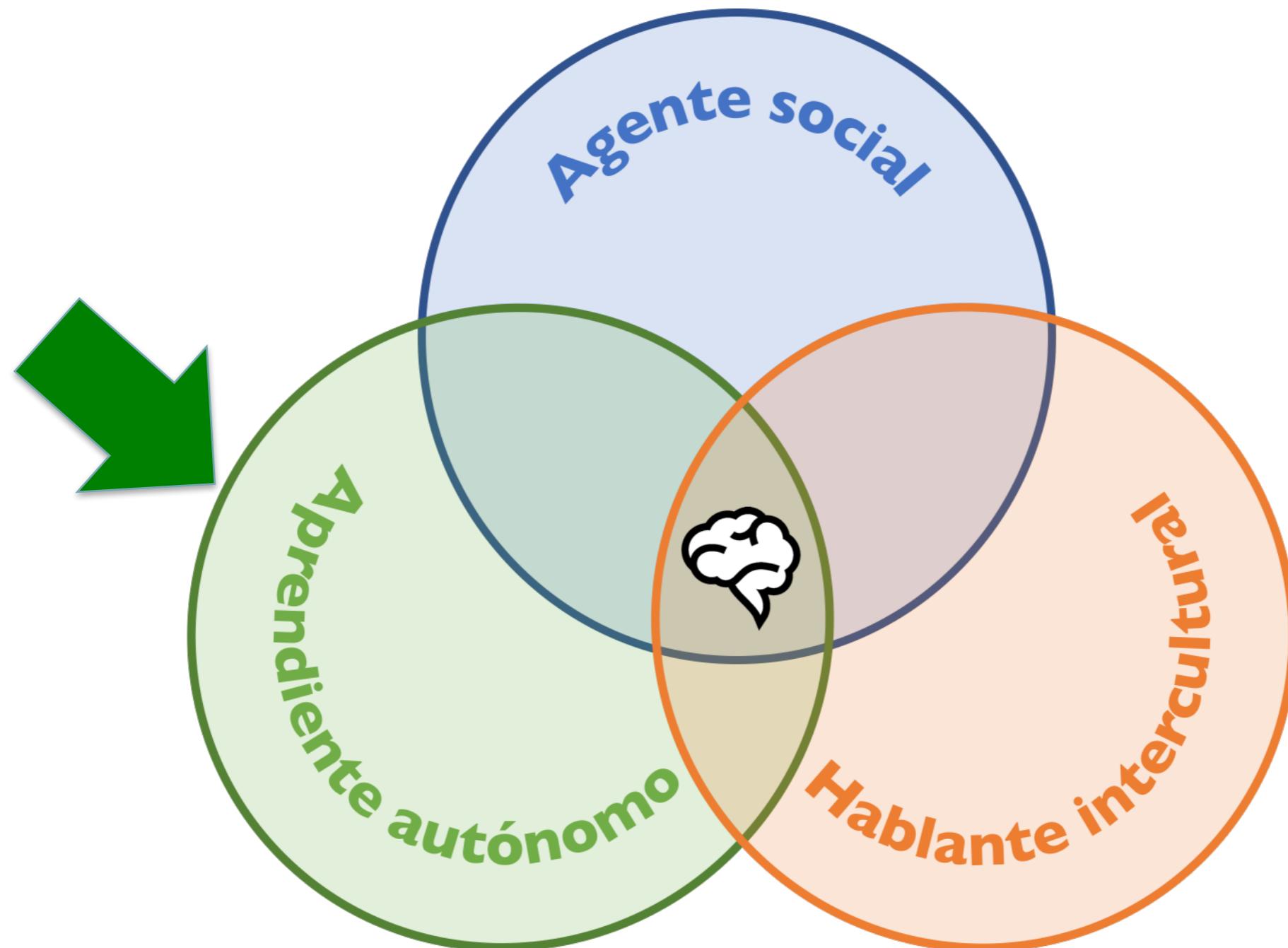
- Gran carga curricular/progresión rápida
 - Interés en el ámbito académico y profesional
 - Experiencia con otras lenguas
 - Autonomía
 - Bagaje individual
 - Afinidad a las nuevas tecnologías
-

Triple dimensión del aprendiente de lenguas

(Plan curricular del Instituto Cervantes)



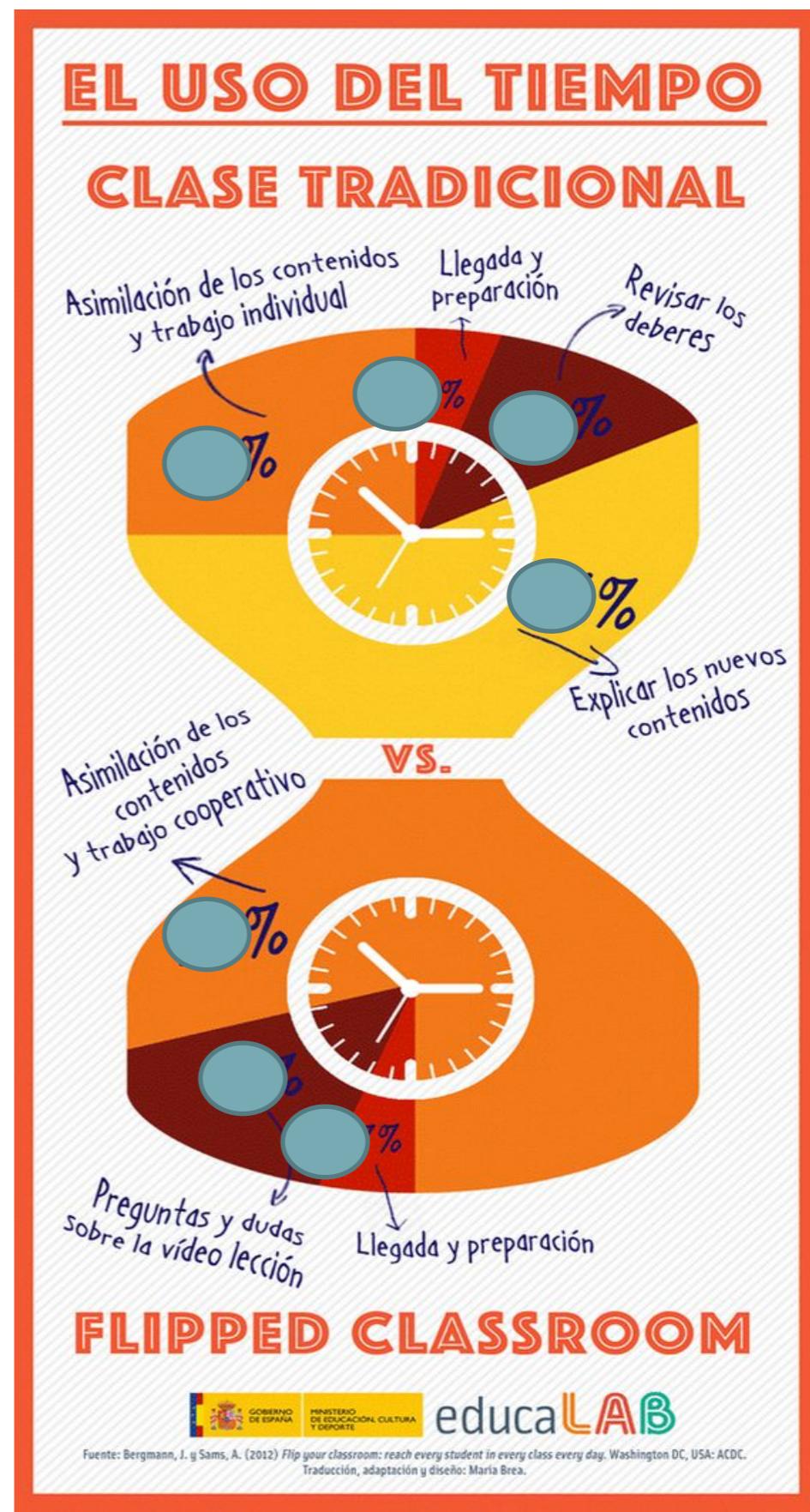
La triple dimensión en el aprendizaje



¿Cómo aprovechar al máximo el tiempo de clase?

¿qué piensas tu?

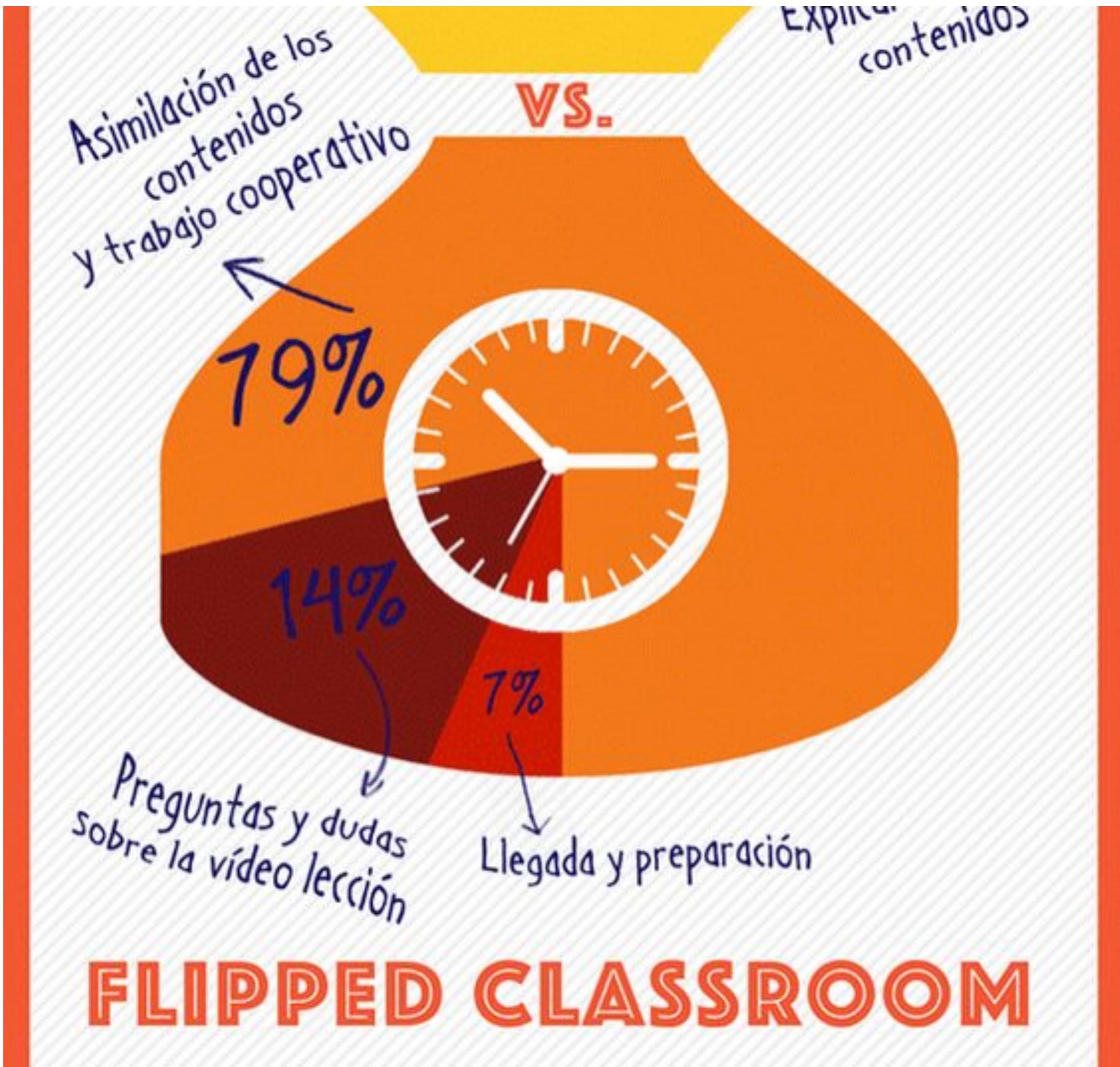
(Actividad 3)



EL USO DEL TIEMPO

CLASE TRADICIONAL





¿Qué pasa en la clase cuando habla el profesor...?

[] %



[] %



[] %

[] %

[] %

[] %



Hablar a toda la clase puede reducirse a este éxito

Invierte tu enseñanza y haz que el aprendizaje sea activo y personal para todos

¿Qué pasa en la clase cuando habla el profesor...?

25%



25%



Intentan escuchar y seguir el ritmo
Solo entienden un % de lo que han oido

20%

Te atienden
No se atreven a pedir aclaraciones

15%

Confiados, tranquilos y siguiendo el ritmo del profesor

10%

Ya se lo sabe

5%

Hablar a toda la clase puede reducirse a este éxito

Invierte tu enseñanza y haz que el aprendizaje sea activo y personal para todos



Lo que el profesor enseña no es lo mismo que lo que el alumno aprende
rEDUvolution (María Acaso)

¿Para qué tareas somos imprescindibles los profesores?

1. Corrección de ejercicios
2. Selección de los materiales y recursos necesarios
3. Explicación de los contenidos de la unidad
4. Modelo de pronunciación
5. Explicación de gramática
6. Organización de grupos de trabajo
7. Traducción y explicación de vocabulario
8. Gestión del tiempo y duración de las actividades
9. Gestión de la energía del grupo

“En el futuro (¿Mañana? ¿El próximo año?) los docentes no podrán contentarse con ofrecer buenos textos y buenas explicaciones gramaticales porque esto ya lo harán las plataformas de enseñanza [...] La alternativa es ofrecer a los estudiantes una experiencia memorable de aprendizaje...”

(Fernando Trujillo, profesor, Didáctica, Lengua y Literatura)

Reto: Competencias y habilidades

**trabajar en
equipo**

**leer de manera
crítica**

comunicar y debatir

reflexionar

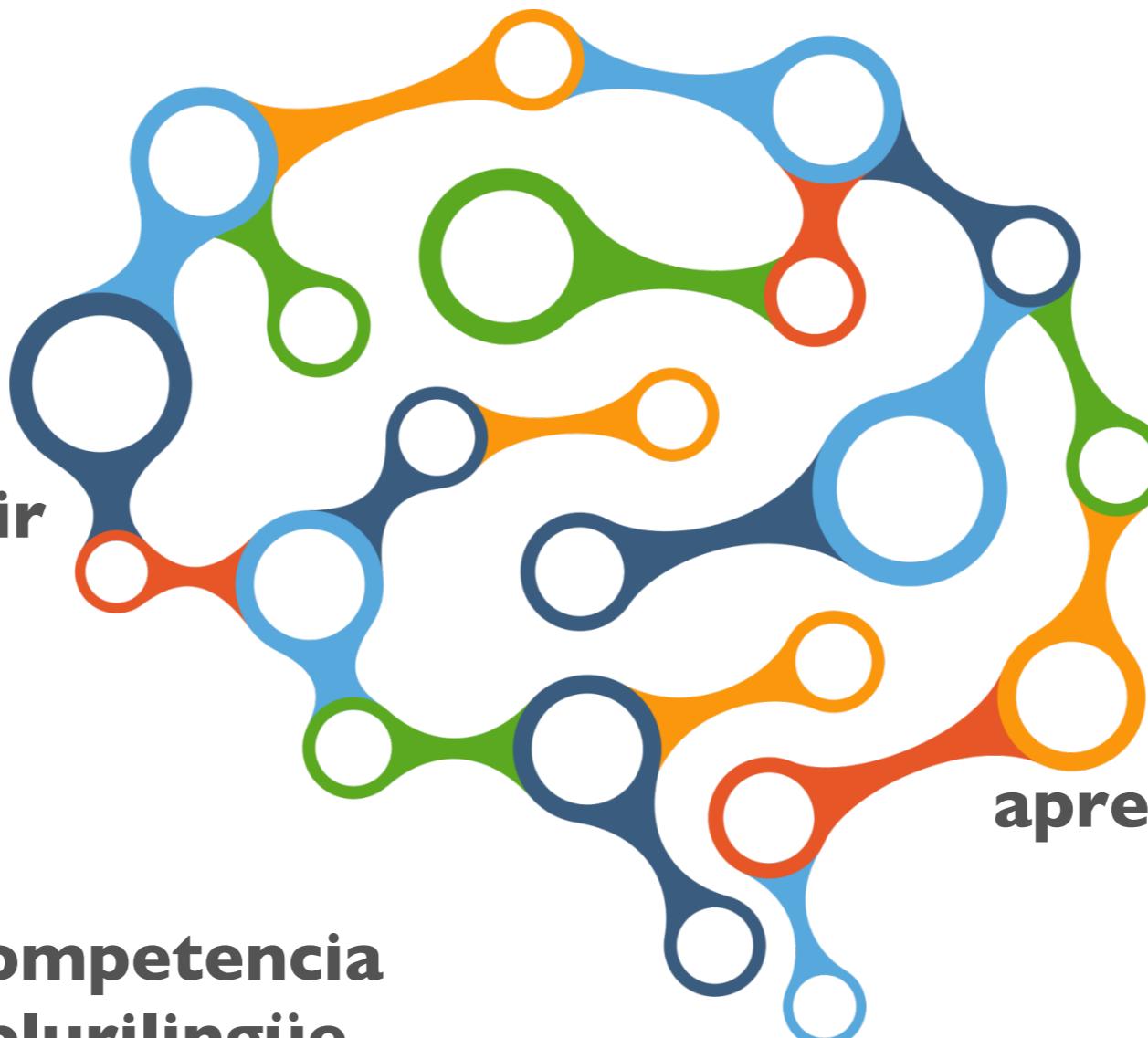
**competencia
plurilingüe**

**dominar temas del
ámbito
académico/profesional**

investigar

**proponer y
crear**

aprender a aprender





¿Es compatible con un manual o libro de texto?

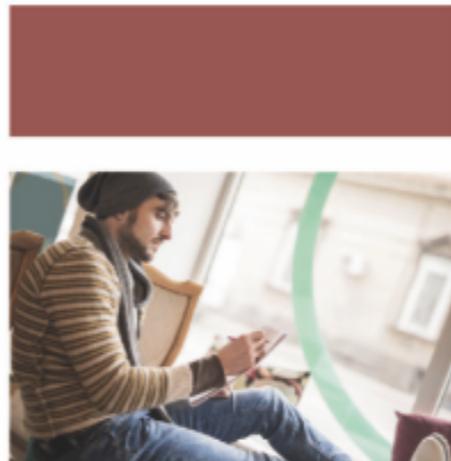


CAMPUS SUR

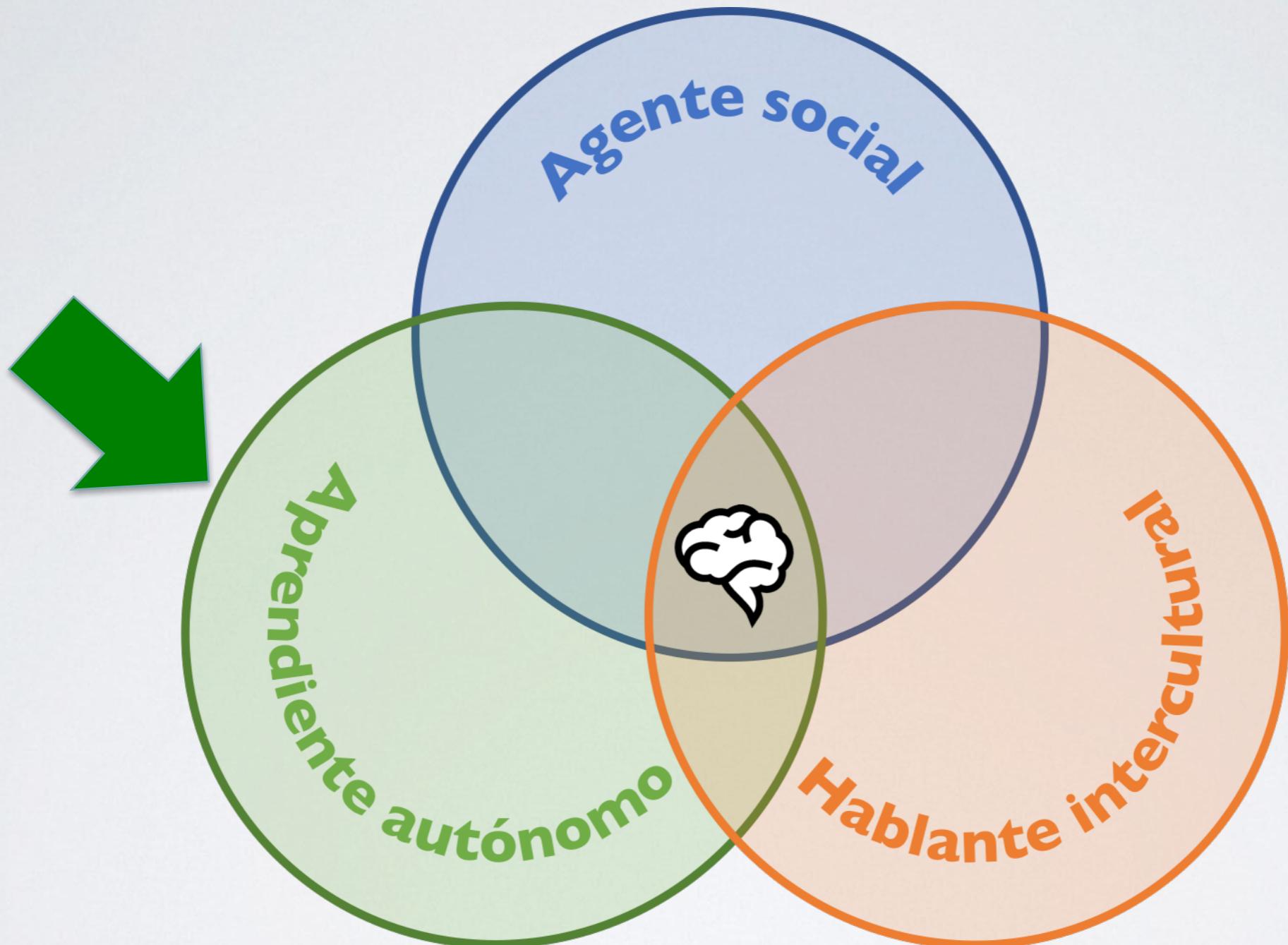
CURSO
INTENSIVO
DE
ESPAÑOL

A1-B1

LIBRO DEL
ALUMNO



- Curso **intensivo** para estudiantes universitarios (niveles **A1 a B1**)
- Libro del alumno con **18 unidades**
- Compatible con ***flipped classroom***
- Enfoque en el **ámbito académico y profesional**
- Enfoque en el desarrollo de la competencia **plurilingüe e intercultural**
- Trabajo **autónomo, cooperativo** y por proyectos



Campus Sur, p. 40



PREPÁRATE

A. ¿Qué puedes hacer para practicar y mejorar tus conocimientos de una lengua?

escuchar

ver

escribir

hablar con

leer

hacer

artículos

canciones

correos electrónicos

otros estudiantes

ejercicios

hablantes nativos

libros

películas

podcasts

revistas

series

un tandem

un curso

un viaje

6. APRENDER A CONTAR

GRAMÁTICA



PREPÁRATE

A. Observa el texto que un estudiante americano ha utilizado para entender el uso del indefinido y del imperfecto en un relato. ¿Te ayuda a entenderlo mejor? ¿Sería interesante para ti hacerlo en tu lengua o en otra que conozcas bien?



ESTRATEGIAS

Algunos mecanismos lingüísticos del español pueden no existir en tu lengua. Intenta encontrarles alguna explicación o equivalencia que te ayude a entenderlos, por ejemplo comparándolos con mecanismos que conozcas en otras lenguas...



Donato Ndongo

Tenía 14 años cuando llegué a España. En ese entonces Guinea Ecuatorial era todavía colonia española. Al terminar mis estudios me di cuenta de que no podía regresar a mi país a causa de la dictadura. En España se recibían muy pocas noticias del país, tampoco sabía si mis padres vivían. Al volver en 1979, encontré una situación tremenda. Por fortuna mis padres estaban vivos, pero el país estaba devastado. Me quedé dos meses y luego regresé a España.

Adaptado de <http://www.donato-ndongo.com/entrevista-kone-tenon-donato-ndongo/>

I was
=background state for specific event

I arrived
=a single action that took place and finished

I realized
=a single action

I stayed
=a single action

I returned
=a single action

WAS
=background state / condition

I couldn't !!!
=background state
"No pude regresar"
is not possible here.
It would mean
"I tried to return but it was not possible"

I found
=background state / condition

ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA en campus.difusion.com

10. GENERACIÓN DEL 27



PREPÁRATE

- A.** Lee la biografía de Maruja Mallo, una pintora de la Generación del 27, y observa estos cuadros. ¿Qué opinas de su obra? ¿Por qué crees que no es tan conocida como sus coetáneos varones (Dalí, García Lorca...)?



1. Racimo de uvas (1944) / 2. Escaparate (1927) / 3. Cabeza de mujer (1946)



MARUJA MALLO

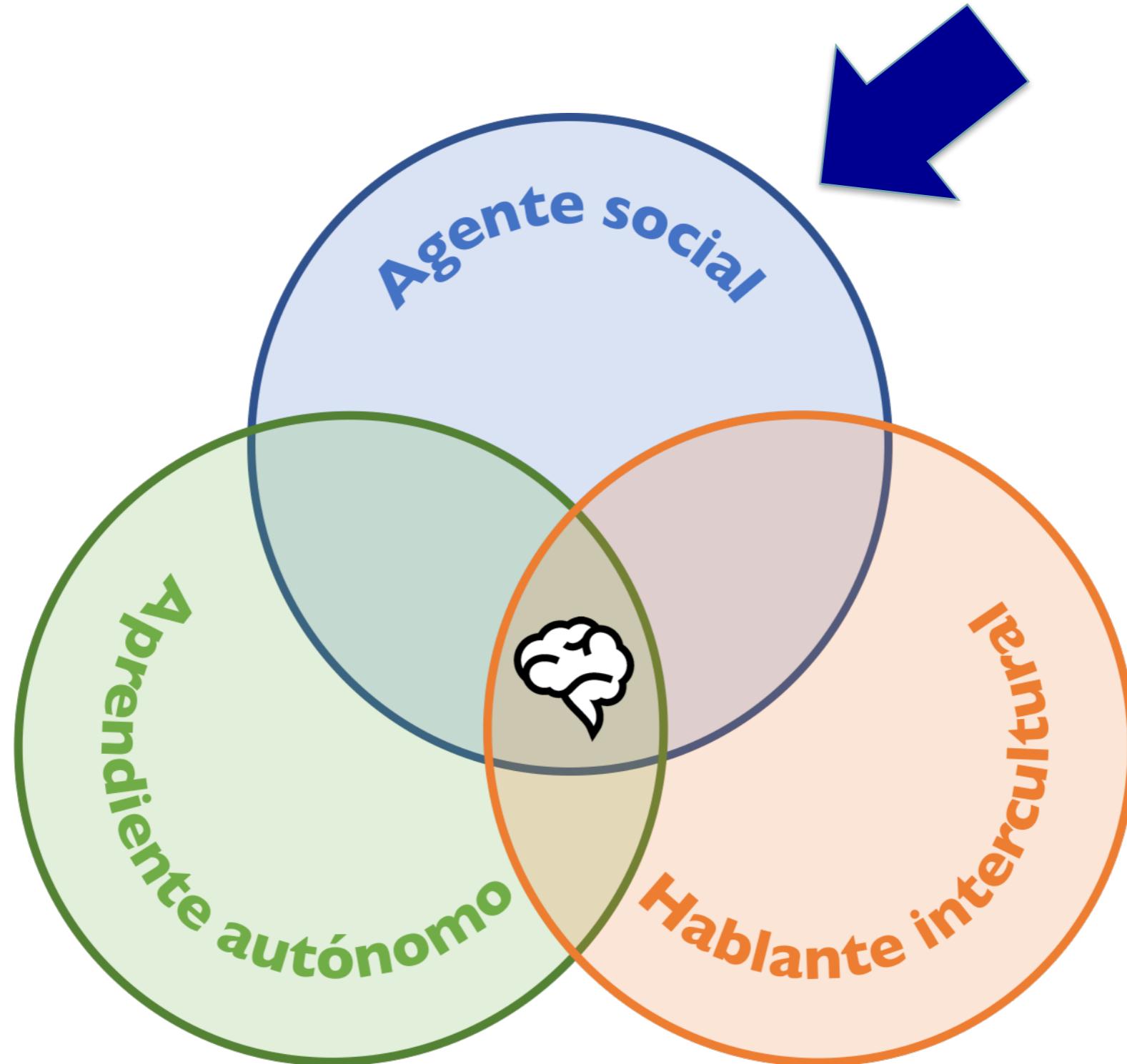
Nace en Lugo, en enero de 1902. En 1922 entra a estudiar en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid, ciudad en la que vive hasta principios de los años 30.

Al estallar la Guerra Civil, Mallo se exilia en Argentina, donde vive más de 25 años, y se dedica a pintar naturalezas vivas en las que muestra un mundo submarino lleno de caracolas y flores extrañas. Muere en Madrid en 1995.

GRAMÁTICA

- B.** Observa los verbos del texto, ¿en qué tiempo están? ¿En tu lengua también se puede usar este tiempo para las biografías?

- C.** Elige un personaje poco conocido de tu país y escribe una breve biografía.



4. CONSUMO RESPONSABLE



PREPÁRATE

A. Antes de leer el texto, escribe acciones relacionadas con el consumo responsable. Luego, lee el primer párrafo del texto y amplía tu lista.

B. ¿Antes de comprar algo te haces las preguntas mencionadas en ese primer párrafo? ¿Cuáles sí y cuáles no?

C. Lee los textos sobre las iniciativas de consumo responsable y piensa las respuestas a estas preguntas.

- ¿Es fácil vivir como Laura, Patri y Fer?
- ¿Podrías vivir así?
- ¿Qué cosas de la vida diaria serían más complicadas?
- ¿Reparas tus objetos o los tiras y compras otros nuevos?
- ¿Te gustaría aprender a reparar objetos? ¿Qué objetos querías poder reparar?

TEXTO MAPEADO
campus.difusion.com

AIR

¿QUÉ ES EL CONSUMO RESPONSABLE?

D. Compartimos nuestras respuestas a A y B

PROYECTO INDIVIDUAL



Vas a escribir un artículo para un blog sobre consumo en el que expresas tu opinión sobre un tema. Tu artículo debe contener los siguientes puntos:

- Qué relación o experiencia tienes tú con ese tema.
- Aspectos positivos y negativos.
- Tu opinión.

A. Elige uno de estos dos temas.

- Nuevas técnicas de *marketing online*: cuál es la más efectiva.
- El consumo colaborativo para resolver problemas medioambientales.

B. Documéntate. Para ello, puedes volver a leer los textos, ver los vídeos y escuchar los audios de las unidades 13 y 14, y anotar los argumentos principales. También puedes buscar información sobre esos temas en internet o en libros.

C. Haz un guion con la información e ideas principales que vas a exponer en cada párrafo.

D. Redacta el artículo y revisalo, teniendo en cuenta los siguientes criterios de evaluación.

El contenido:

- ¿Está clara la tesis del texto?
- ¿Están claros los argumentos principales? ¿Los has ordenado por importancia?
- ¿Pones ejemplos concretos para que se entiendan los argumentos?

La forma:

- ¿El título es atractivo?
- ¿Usas distintos mecanismos para evitar repetir palabras?
- ¿Usas conectores para que esté clara la relación entre las ideas?
- ¿Usas expresiones gramaticales correctas para expresar



12. SOCIEDAD DE CONSUMO

LÉXICO

Completamos las series con palabras de la unidad.

Podemos añadir otras.

sociedad de > > consumo

consumo > responsable >

fomentar > > el consumo

consumo de > carne >

cuidar el > > medioambiente

productos > envasados >

15. CAMBIO CLIMÁTICO Y CONSUMO DE CARNE

CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO



PREPÁRATE

A. ¿Sabes cómo influye el consumo de carne en el cambio climático? Anota algunas ideas.

B. Escucha un fragmento de una conferencia sobre el cambio climático y el consumo de carne. ¿Menciona ideas distintas a las de A? Anótalas.

TRANSCRIPCIÓN MAPEADA
en campus.difusion.com

C. En grupos, comparamos nuestras respuestas a A y B.

D. Observamos ahora la transcripción y nos fijamos en los recursos subrayados. ¿Cuáles introducen causas? ¿Cuáles consecuencias?

- Entre las principales causas del cambio climático se encuentra el consumo de carne, ya que aproximadamente un 18 % de las emisiones de gases de efecto invernadero procede de la ganadería. Esta actividad emite más gas metano que las explotaciones mineras, el petróleo y el gas natural, por lo que tiene un impacto enorme en el medioambiente.
- Debido a ese impacto, consumir carne equivale a calentar el planeta y, por lo tanto, promover dietas vegetarianas es una manera de luchar contra el cambio climático. En España es especialmente urgente reducir ese consumo puesto que los españoles comemos 50 kilos de carne por habitante y año. El dato positivo es que de esos 50 kilos de carne, 14 son de pollo y 10 de cerdo (animales que producen un 80 % menos de metano), de manera que la producción de metano vinculado al consumo de carne es relativamente baja.

E. En parejas, escribimos un principio o un final lógico para cada una de estas frases.

- **Por lo tanto**, hay que reducir el consumo de envases plásticos.
- **Debido a ello**, cada vez se talan más árboles para tener terrenos cultivables.
- Ser vegetariano contribuye a la preservación del medioambiente, **ya que**
- He decidido ser responsable en el consumo de ropa, **de manera que**

ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA en campus.difusion.com

TEXTOS DEL MUNDO UNIVERSITARIO

UNIDADES 1 Y 2

Escribir correos electrónicos

UNIDADES 3 Y 4

La descripción objetiva y subjetiva

UNIDADES 5 Y 6

Realizar un cartel

UNIDADES 7 Y 8

TEXTOS DEL MUNDO UNIVERSITARIO

UNIDADES 13 Y 14

HACER UNA EXPOSICIÓN ORAL



PREPÁRATE

- A. Vas a escuchar dos presentaciones que hacen en clase unos estudiantes sobre una iniciativa para luchar contra el desperdicio de alimentos. Toma notas.

- B. Comparamos nuestras notas con las de otra persona y, entre los dos, hacemos un resumen o un mapa conceptual con la información que hemos recogido. ¿Qué iniciativa es y en qué consiste?

- C. Ahora leemos esta lista de errores típicos al hacer una presentación oral. Luego, volvemos a escuchar las presentaciones. ¿Cuál de ellas creemos que es mejor? ¿Por qué? Lo comentamos en grupos.

47-48

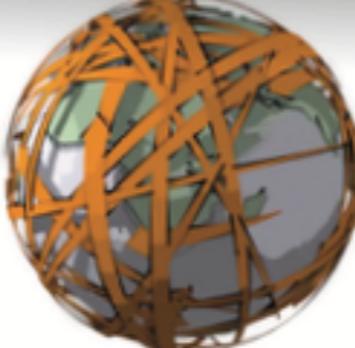
DIEZ FALLOS QUE DEBES EVITAR EN UNA EXPOSICIÓN ORAL

Hablar en público es una experiencia terrorífica para muchas personas. Después de unos cuantos años trabajando con mis estudiantes, he recogido aquí los diez fallos que más se repiten, el *hit parade* de los grandes errores al hablar en público:



A. Mira este video sobre los movimientos migratorios mundiales y responde a las siguientes preguntas.

Las migraciones en el mundo



Play ▶

Progress bar

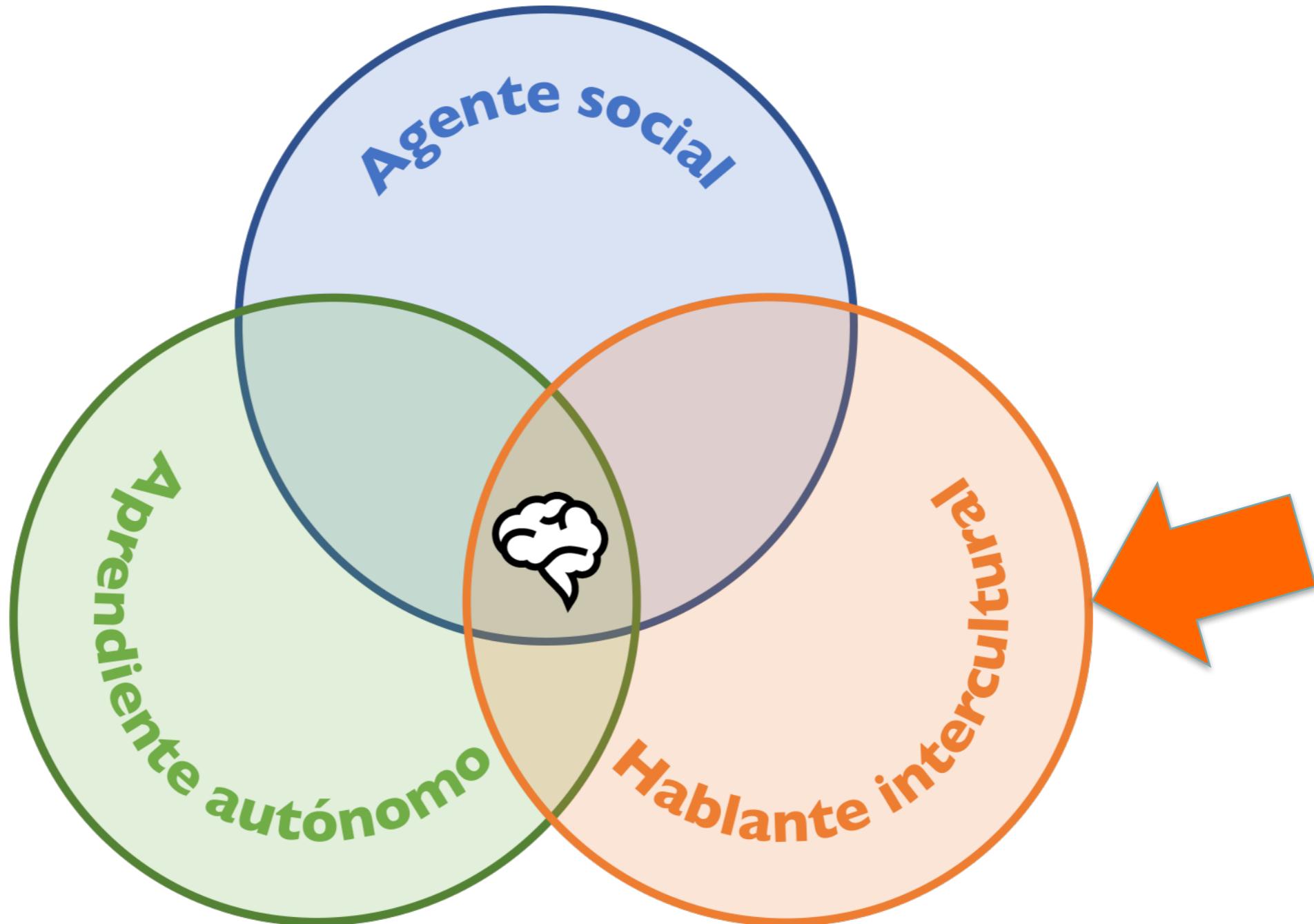
X

- ¿Cuánto han crecido las migraciones mundiales en los últimos 25 años?
- ¿Cuántos inmigrantes legales hay aproximadamente hoy en día en el mundo?
- ¿Cuál es el país que más inmigrantes recibe?
- ¿Cuáles son los destinos principales de Europa?
- ¿Cuál es la cifra aproximada de inmigrantes en África?
- ¿Cuál se considera hoy en día el nuevo polo de atracción? ¿Para quién?
- ¿Cuáles son las cifras de la inmigración clandestina mundial?

B. Comparamos con otras personas nuestras respuestas a A.

C. En parejas o pequeños grupos, vamos a investigar los movimientos migratorios actuales en nuestro país o en algún país de habla hispana.

D. Preparamos una presentación y la acompañamos de imágenes, fotos, vídeos...



¿Qué es la competencia intercultural?



Saber



Manejar las emociones
y actitudes



Interactuar

¿Qué es la competencia intercultural crítica?



Cuestionar



Visión crítica



Dialogar al
mismo nivel

(Michael Byram)

**A. Lee la definición de estereotipo. Piensa en estereotipos sobre tu cultura o tu país y escríbelos como en el ejemplo.****estereotipo**

Del gr. στερεός *stereós* 'sólido' y τύπος *týpos* 'molde'.

1. m. Imagen o idea aceptada comúnmente por un grupo o sociedad con carácter inmutable.



Yo soy de Zúrich. Mucha gente identifica Suiza con la puntualidad o la seguridad.

Muchas personas creen que en Suiza solo tenemos montañas, vacas, chocolate y relojes.

B. Lee estas entradas en diferentes conversaciones de un foro sobre estereotipos hispanos. ¿En tu cultura existen esos estereotipos sobre las personas hispanas?**Comentarios recientes**> En **Generalizaciones y simplificaciones****Iago Gómez**

IG
La gente cree que en España todo el mundo duerme la siesta y que a todos los españoles les gustan las corridas de toros.

> En **Imágenes y cultura****C. Piensa en otros estereotipos sobre España y Latinoamérica y escribe una o varias entradas para el foro anterior. Decide también a qué conversación pertenecen.**

En Generalizaciones y simplificaciones:

En España la gente come tapas todos los días.

D. Formad grupos y comparad las respuestas a la actividad A.**E. Comparte tus entradas de la actividad C con tus compañeros. ¿Estáis de acuerdo con la conversación a la que pertenecen?**

A. Vais a explorar nuevos contenidos culturales sobre el mundo hispano y a diseñar un souvenir sin estereotipos culturales. Por grupos, escoged un país hispanohablante.

B. Comentad en grupo qué estereotipos se asocian con ese país y buscad en internet ejemplos de souvenirs.

—*Mucha gente identifica Cuba con playas, sol, calor, salsa, revolución, el Che... Imagino que muchos turistas compran tabaco, tazas con la cara del Che...*

C. Para inspiraros y crear vuestro producto, buscad información más original sobre el país.

D. Haced una presentación de vuestro producto.

—*Nuestro souvenir es un imán para la nevera. Es un almiquí, un animal de Cuba. Cremos que es un buen recuerdo porque a la gente le gustan los animales y ayuda a promocionar la naturaleza del país.*



MENOS ESTEREOTIPOS, MÁS EDUCACIÓN

Campus Sur, p. 46

Muchos mensajes del cine, de la televisión, de la publicidad, de la literatura, de internet o del arte repiten estereotipos sobre las diferentes culturas. Los clichés culturales se basan en generalizaciones y simplificaciones.

También las imágenes pintorescas y exóticas de objetos cotidianos, como los souvenirs que compran los turistas o las tarjetas postales, representan imágenes estereotipadas. Muchas de ellas son ofensivas y dan un mensaje de marginación y discriminación. En general, podemos decir que el uso de estereotipos transmite una visión parcial y superficial de las culturas. Estos son algunos ejemplos de las imágenes estereotípicas sobre el mundo hispano.

1. La gente en Latinoamérica tiene familias muy grandes. Los hombres hispanos son muy masculinos y muy machistas. Todos los hispanos son muy religiosos y van a la iglesia los domingos.
2. Los hispanos son poco puntuales y les gusta mucho hablar.
3. Las mujeres hispanas son sensuales, atractivas, morenas y con el pelo largo. A muchas mujeres no les interesa trabajar fuera de casa, son madres y cocinan mucho.
4. Muchas personas en Latinoamérica se acuestan y se levantan muy tarde, y trabajan poco o nada. A los caribeños les encanta la playa y no

5. A todos los dominicanos les gusta jugar al béisbol.
6. Muchos españoles duermen la siesta. Los españoles desayunan churros, comen muchas tapas y usan mucho aceite de oliva.
7. Los españoles tocan la guitarra, bailan flamenco y les gustan mucho las corridas de toros.
8. La gente en México toma mucha comida picante. Fuera de México, los mexicanos trabajan de jardineros o en las cocinas de los restaurantes.
9. Los argentinos beben mate y bailan tango. Les encanta el fútbol.

campus.difusion.com



INFO

Algunos marcadores y conectores

Combinaciones frecuentes

Verbos, sustantivos y adjetivos con preposiciones

1. Menos estereotipos, más educación:

Texto mapeado



- Texto mapeado locutado variedad española



- Texto mapeado locutado variedad mejicana



- Texto mapeado locutado variedad rioplatense



campus.difusion.com

A. En parejas, vamos a hacer un póster o un collage sobre gente importante de nuestro país con un perfil bicultural o multicultural. Primero, investigamos en internet y elegimos a tres personas interesantes.

- ¿Cómo se llaman?
- ¿De dónde son? ¿Qué origen tienen?
- ¿Qué lenguas hablan?
- ¿Dónde viven?
- ¿Cuántos años tienen?
- ¿Qué hacen?
- ¿Cómo son?

B. Escribimos las frases que queremos usar en el póster y las corregimos (las podemos comentar con el/la profesor/a). Buscamos también fotos de esas personas e imágenes relacionadas.

C. Hacemos juntos el póster. Luego, lo pegamos en alguna pared o lo compartimos en un entorno virtual de la clase.

Campus Sur, p. 30

14. ¡PERO ESTO QUÉ ES!



PREPÁRATE

A. Lee el texto sobre la paella de Jamie Oliver y explica lo ocurrido con tus propias palabras. ¿Cuál es el conflicto?

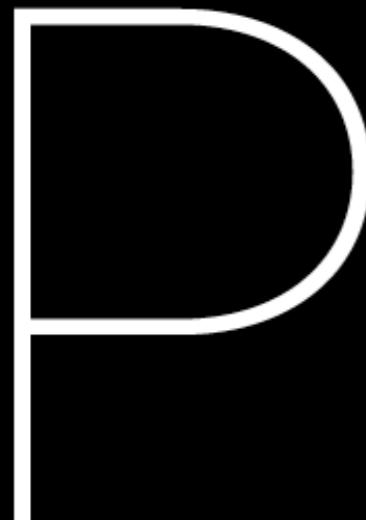
Lo hacía con su mejor intención, pero en España hay una norma no escrita: la paella no se toca. Después de esta aventura culinaria, seguro que el famoso cocinero británico Jamie Oliver se lo pensará dos veces antes de reinterpretar la gastronomía española. “Hay pocas cosas en la comida española mejores que la paella. Mi versión combina muslos de pollo y chorizo”, proponía Oliver.

La respuesta no se hizo esperar. Horrorizados, los tuiteros se lanzaron a por el chef con uñas y dientes. “Eso no es paella, eso es arroz con cosas”, le reprochan.



B. En parejas, vamos a interpretar un plato de la cocina hispana, por ejemplo, fusionándolo con la cocina de nuestro país: a partir de un plato original podemos proponer una nueva forma de prepararlo con los ingredientes más típicos de nuestra cocina, etc.

C. Presentamos nuestra reinterpretación del plato hispano al resto de la clase.



PROYECTOS

UNIDADES 1 Y 2

- Entrevistar a estudiantes y hacer un gráfico
- Solicitar una beca para un curso

UNIDADES 3 Y 4

PROYECTOS

PROYECTO EN GRUPO

Vamos a entrevistar a estudiantes de intercambio en nuestra universidad, los vamos a presentar a la clase y vamos a hacer una estadística sobre su procedencia y sus motivos para estudiar en vuestra ciudad. Aspectos a tener en cuenta:

- Vamos a hacer la entrevista individualmente, fuera de clase.
- Los entrevistados pueden ser de cualquier país, no solamente hispanohablantes.
- Podemos hacer fotos de los entrevistados, para mostrárselas a las personas de la clase.
- Podemos usar el inglés u otra lengua para hacer la entrevista, pero la presentación tiene que ser en español.

A. En grupos, comentamos si conocemos a estudiantes de intercambio.

— Yo conozco a una chica sueca de mi clase de Administración.

B. Hacemos una lista de los puntos que debe incluir nuestra entrevista. Luego, redactamos las preguntas que vamos a hacer.



selfie [de] >> en] la casa





A. ¿Qué temas y qué asignaturas te interesan? Clasifícalos en esta tabla (puedes buscar otros en el directorio de tu universidad).

Arquitectura	Biología	Cine	Derecho
Enfermería	Física	Geografía	Historia
Ingeniería	Literatura		Matemáticas
Neurología	Oftalmología	Periodismo	Química
Religión	Sociología	Teatro	Humanidades



Me encanta/n.

**Me gusta/n
mucho.**

**Me interesa/n
mucho.**

.....

.....

.....



Me gusta/n.

Me interesa/n.

.....

.....



**No me gusta/n
mucho.**

**No me
interesa/n
mucho.**

.....

.....

.....



**No me gusta/n
nada.**

**No me
interesa/n nada.**

.....

.....

.....

B. En grupos, comentad vuestros gustos, intereses y preferencias de la actividad A.

—A mí me gustan las asignaturas de Literatura.

—A mí también

—A mí no. Yo prefiero el cine.

3. VÍDEO



PREPÁRATE

A. Antes de ver el vídeo, reflexiona sobre estas cuestiones.

- ¿Cuál es para ti la esencia de la Universidad?
- ¿Qué tiene que ver la interacción social con la innovación?
- ¿Cuál crees que es el secreto de una gran universidad como la de Harvard?
- ¿Cuál es el papel de la tecnología en la educación?

B. Ve el vídeo y anota las respuestas del conferenciante a las preguntas anteriores.

¿El fin de las universidades?



Dr. Carlos Iván Moreno. Universidad de Guadalajara, México

C. En grupos, comentamos las respuestas del conferenciante y ampliamos sus ideas.

— *Yo creo que el espíritu de búsqueda también es la esencia de la Universidad.*

PROYECTO EN GRUPO

Vamos a investigar cuáles son los problemas y las necesidades de las viviendas de los estudiantes y vamos a pensar posibles soluciones.

PROYECTO INDIVIDUAL

Vas a escribir un informe para un blog universitario sobre la calidad de la vivienda en tu campus.
Usa las notas que has tomado en el Proyecto en grupo.

A. Decide qué estructura va a tener tu informe.

Recuerda que debes hablar de:

- los problemas de los estudiantes (y a qué porcentaje de estudiantes afectan)
- posibles soluciones

B. Redacta tu informe y píblicalo en un blog.

Todos / la mayoría de / la mitad de los estudiantes...

Muchos/pocos estudiantes...

El ochenta/cincuenta/veinte por ciento de los estudiantes...



9. HÁBITAT VERDE

GRAMÁTICA



PREPÁRATE

A. Lee esta publicidad sobre Hábitat verde.

¿Cómo crees que sería la forma de vida en el lugar que se describe? Anota tus ideas.

B. Responde a las preguntas formuladas en el anuncio. ¿Qué cosas te gustarían y cuáles no? ¿Por qué?



Me gustaría vivir en una casa diseñada por mí, pero...



Hábitat verde

¿Te gustaría vivir en una casa diseñada por ti? ¿Te

la azotea o una piscina natural?
Hábitat Verde te ayuda a...

TAREAS

17. CONCIENCIARNOS

A. ¿Qué prácticas o industrias son perjudiciales para el medioambiente? En grupos, comentamos y anotamos nuestras ideas.



- la piscicultura
- la ganadería
- la extracción de minerales
- la producción de aceite de palma
- la industria de los cruceros
- ...

B. Elegimos el tema que más nos interese, buscamos información y escribimos un manifiesto para publicar en la red.

- Descripción del problema
- Causas y consecuencias
- Reivindicaciones
- Posibles soluciones

18. ¿QUÉ HÁBITOS CAMBIARIAS?

A. Dividimos la clase en grupos de cuatro personas y elaboramos cinco preguntas para comprobar el grado de compromiso de nuestros compañeros con el medioambiente. Intentamos hablar de los diferentes temas que hemos visto en la unidad (alimentación, transportes, ropa, energía, etc.).



ESTRATEGIAS

Antes de escuchar una grabación, imagina de qué cosas se va a hablar, eso te ayudará a activar el vocabulario necesario para una mejor comprensión.



ESTRATEGIAS

Cuando no queremos hablar de algún tema, podemos usar frases estereotipadas.

Prefiero no contestar a esa pregunta.

De ese tema prefiero no hablar.

Prefiero no hablar de mi vida personal.

PROYECTO EN GRUPO

Vamos a crear un foro de dudas y consejos relacionados con nuestro futuro profesional.

A. En grupos, respondemos a estas preguntas.

- ¿Estamos trabajando o haciendo prácticas? ¿En qué? ¿Estamos contentos?
- ¿Estamos buscando trabajo? ¿De qué?
- ¿Qué tipo de trabajo nos gustaría hacer en el futuro? ¿Sabemos cómo es el día a día de la gente que se dedica a ello? ¿Sabemos si nuestro carácter y forma de vida se adecúan a ese tipo de trabajo?
- ¿Sabemos qué requisitos piden a los candidatos a nuestro puesto de trabajo ideal? ¿Estamos preparados para ello? ¿Qué nos falta? ¿Sabemos por dónde empezar?
- ¿Hemos hecho entrevistas de trabajo? ¿Cómo nos sentimos haciéndolas? ¿Qué deberíamos mejorar?
- ¿Cómo vemos nuestro futuro profesional: con algo de miedo o con optimismo?

B. Creamos un foro. Cada uno escribe una consulta relacionada con su futuro profesional y la búsqueda de trabajo.



A mí me encantan los libros y me gustaría trabajar en una editorial. Pero no sé si es un trabajo con futuro. Mis padres dicen que dentro de unos años ya no se imprimirán libros y que cada vez más editoriales están cerrando. Además, a mí no me gustaría estar todo el tiempo delante del ordenador: quiero viajar, estar con gente... ¿Conocéis a alguien que trabaje en una editorial y que me pueda aconsejar? ¿Qué pensáis vosotros?
Chiara

C. Leemos las consultas de las otras personas y, si tenemos consejos o información que les pueda resultar útil, les respondemos.

Ejemplos de 3 herramientas específicas

(subestimadas, pero esenciales dentro del

marco del “future selfie”:

1. Los estilos de aprendizaje
2. L1/2/3 y sus respectivas culturas
3. Las destrezas receptivas



Ejemplo I de Herramientas: “estilos de casa” (estilos de aprendizaje)



cada estudiante tiene que buscar los **estilos y**

estrategias de aprendizaje que más

efecto tengan para él,

pero **el profesor** puede/debe ayudarle a

encontrarlas a través de la confrontación

frecuente con las distintas posibilidades.

SISTEMA FORMAL

9. TRADICIONES CON LOS CINCO SENTIDOS

LÉXICO



PREPÁRATE

- A. ¿Cómo se llaman los cinco sentidos en español? Escribe también verbos o palabras que relacionas con ellos.



El tacto:
tocar,



El gusto:
comer,



El olfato:
oler,



El oído:
oír,



La vista:
ver,

- B. ¿Con qué sentido te identificas más? ¿Cuál es más importante para ti? ¿Por qué?

- C. Observa las imágenes de estos celebraciones de España y responde.

El tacto:

- ¿Qué crees que se toca?
- ¿Qué se puede sentir con el cuerpo?

El gusto:

- ¿Qué crees que se puede saborear?
- ¿Qué se come y se bebe?

El olfato:

- ¿Qué olores te parece que se pueden distinguir?
- ¿Qué se huele?

El oído:

- ¿Qué crees que se escucha?
- ¿Qué diferentes sonidos se pueden oír?

La vista:

- ¿Qué piensas que pueden observar los ojos?
- ¿Qué colores e imágenes se ven?



1. Alfombras de flores de Corpus Christi.
Ponteareas, Pontevedra (Galicia).



2. Tamborada de Calanda.
Teruel (Aragón).



3. Tomatina. Buñol, Valencia
(Comunidad Valenciana).



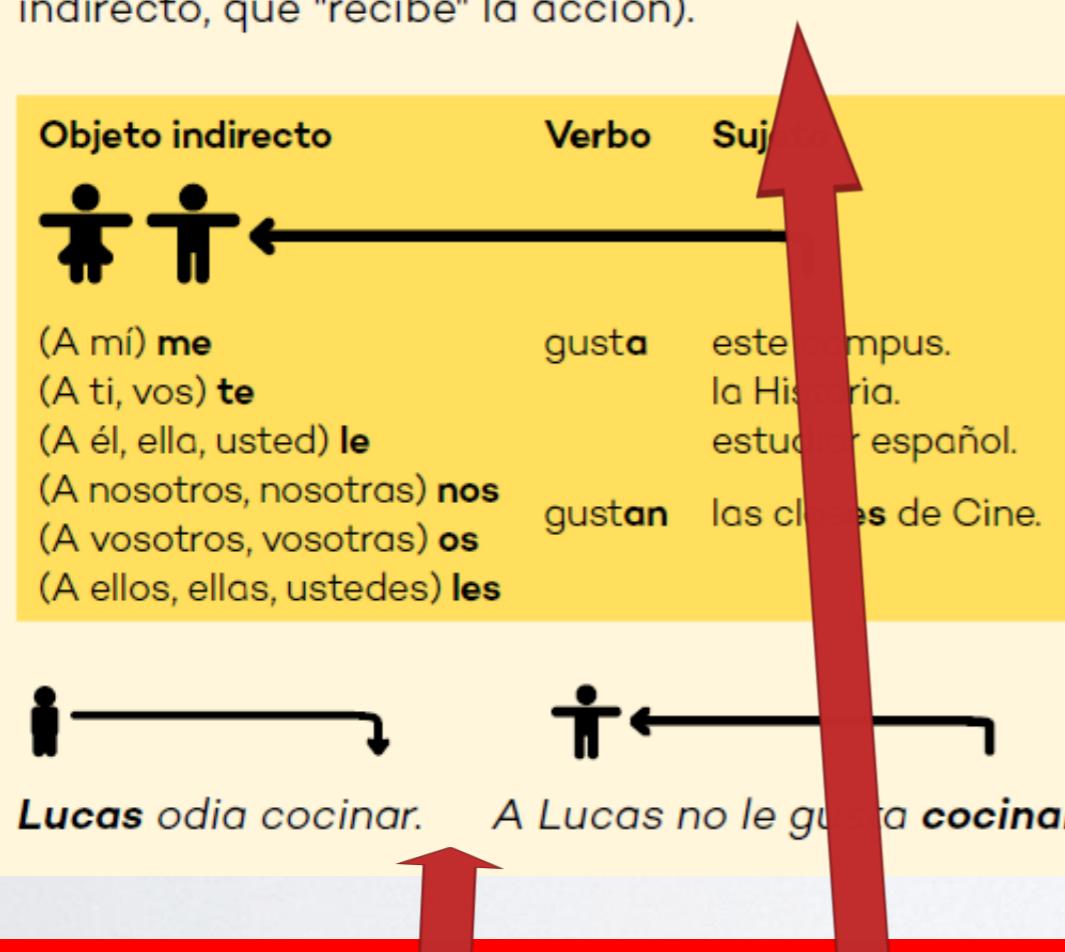
4. Fiesta de la tortilla gigante.
Padrón, La Coruña (Galicia).

- D. Comparamos en pequeños grupos nuestras respuestas a A, B y C.

- E. Cada grupo elige una de estas cuatro tradiciones, busca videos y los muestra a la clase. ¿Qué cosas nos sorprenden?

► **Verbos como** gustar, interesar o encantar

Con estos verbos, un sujeto gramatical (uno o varios elementos o una acción) provoca una reacción o efecto en alguien (el complemento indirecto, que "recibe" la acción).



► **El sujeto de los verbos como** gustar

Si el sujeto es un sustantivo singular o un infinitivo, el verbo va en singular.

— *¿Te interesa el arte moderno?*

— *¿A ti te gusta visitar museos?*

Si el sujeto es plural, el verbo va en plural.

— *A mi compañero no le interesan los museos.*

El sujeto siempre necesita un determinante.

— *A mí me encanta el surrealismo.*

— *No me gusta este curso.*

— *Me interesan mucho mis estudios.*

Con nombres propios de persona y de lugar no se usan determinantes.

— *Nos encanta Picasso.*

— *Me interesa mucho México.*

Es importante no confundir los pronombres de tercera persona **se** y **le**.

— *A Carmen **le** gusta levantarse tarde.*

— *Carmen **se** levanta tarde.*

explicación visual, metalingüística y contextual

Ejemplo 2 de **Herramientas**: papel para
LI/2/3 y sus respectivas culturas

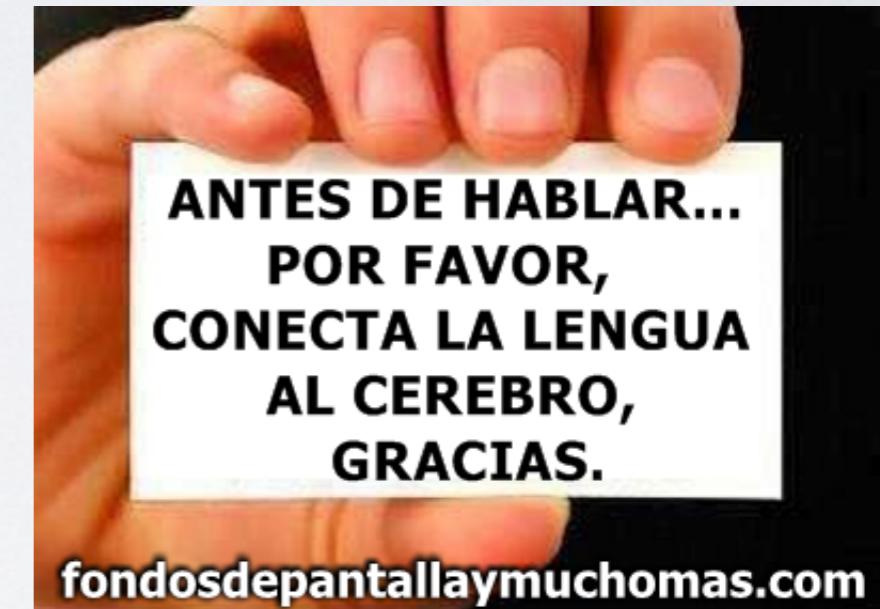
2

convierte a tus alumnos en **co-arquitectos**
de su propia casa de ELE, promoviendo los
contextos multiculturales y multilingües de
LI-2-3... hasta materiales “**cofundamentales**”

*The FL learners must **build** upon existing skills and knowledge acquired in and through the MT.* (Butzkamm)

Student = **multicompetent**
language user who **carefully** and
consciously uses **multiple** linguistic
codes not necessarily for reasons
of deficiency and failure, but rather
to play, represent, experiment,
create, juxtapose, learn, and grow".

(Belz)



1. INFOGRAFÍA



PREPÁRATE

A. Mira esta infografía. ¿Aparece tu país? Si no, ¿a qué país del gráfico se parecen más los horarios del tuyo? Siguiendo el modelo, escribe los horarios de tu país en tu cuaderno.

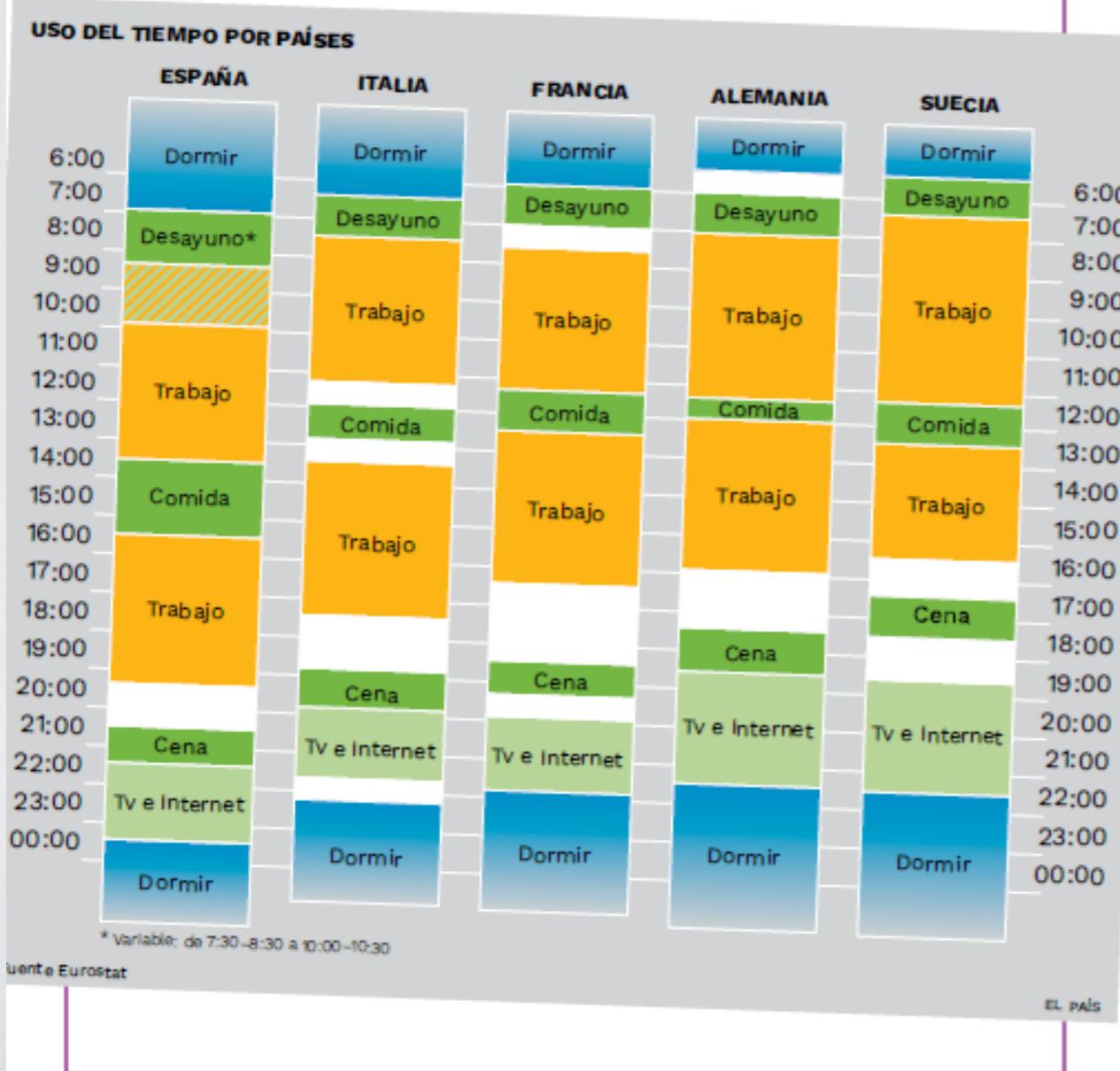
B. ¿Qué diferencias entre países observas en el gráfico? ¿Tiene España diferencias significativas con respecto a los otros países europeos? ¿Y con respecto al tuyo?

En Suecia y en Alemania **se cena a la misma hora**.

En Suecia y en Alemania **se trabaja** el mismo número de horas.

En Italia **se duerme menos que en Alemania**.

En mi país **la gente duerme menos horas que en Suecia**.



C. Comparamos nuestras respuestas con las de otras personas. ¿Qué países tienen más afinidades? ¿Y más diferencias?

D. ¿Qué horario nos parece mejor? ¿Y peor? ¿Por qué?

— Yo creo que en Suecia se empieza a trabajar demasiado temprano.

— Pues yo no. A mí me gusta levantarme muy temprano.

ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA en campus.difusion.com

Campus Sur: unidad 12 (B1)

10. ¿TRABAJAS Y ESTUDIAS?



PREPÁRATE

A. ¿Trabajas y estudias o solo estudias? Haz una lista de ventajas e inconvenientes de trabajar y estudiar al mismo tiempo.

B. Escucha a tres personas hablando del tema y marca en tu lista si coinciden contigo. Anota las 34-36 ideas distintas a las tuyas.

TRANSCRIPCIÓN MAPEADA en campus.difusion.com

GRAMÁTICA



C. Debatimos en torno a estas preguntas.

- ¿Es normal compaginar los estudios y el trabajo?
- ¿Qué razones llevan a los estudiantes a trabajar mientras estudian?
- ¿Se pueden compaginar fácilmente las dos actividades? ¿Depende de algún factor?
- ¿Cuáles son los principales problemas? ¿Y las principales ventajas?

La mayoría de los estudiantes suele trabajar y estudiar.

Trabajar y estudiar es lo normal/habitual.

Generalmente la gente estudia y trabaja.

Es normal/habitual compaginar las dos actividades, pero es difícil. Depende del número de asignaturas, del tiempo de trabajo...

Lo bueno de trabajar y estudiar es...

Para mí, lo más difícil es...

lo que cuesta más es...

lo que resulta más complicado es...

ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA en campus.difusion.com



Campus Sur: unidad 12 (B1)

13. EXPRESIONES CON LA PALABRA TIEMPO

LÉXICO



PREPÁRATE

A. ¿Conoces estas expresiones? Si no sabes cuándo se usan, busca ejemplos en internet. ¿Hay expresiones equivalentes o parecidas en tu lengua? Escríbelas.

1. A tiempo
2. A su debido tiempo
3. Ahorrar tiempo
4. Aprovechar el tiempo
5. Con tiempo
6. ¡Cuánto tiempo...!
7. Matar el tiempo
8. Hace tiempo (que)
9. Ganar tiempo
10. Perder el tiempo

B. En parejas, comentamos nuestras propuestas y completamos estas frases con las expresiones anteriores.

- a. no veo a Juan.
- b. Este invento servirá para en las tareas del hogar.
- c. Siempre que tengo entre clases para ver series.
- d. He salido tarde de casa, pero he corrido mucho y he podido llegar a la reunión.
- e. El transporte público es más rápido. Si lo usas,
- f. Cuando vengas, avísame para poder organizarme.
- g. No me gusta haciendo cosas inútiles.
- h. Yo hago crucigramas para mientras espero.
- i. ¡Marta! ¿Qué tal? ¡..... sin verte!
- j. La información sobre el examen os la daré ni antes ni después.

Campus Sur: unidad 12 (B1)

Ejemplo 3 de Herramientas: “la recepción”

3

Se subestiman las **extra posibilidades** que le generan al alumno

- un **conocimiento** receptivo más alto de la gramática, el léxico, la pragmática, la cultura,
- de ahí las **destrezas** de la comprensión auditiva, la comprensión lectora, la interacción
- y por ende para la **autoconfianza** del alumno



ESTRATEGIAS

En internet existen herramientas muy útiles para leer textos auténticos y mejorar nuestro vocabulario que funcionan como diccionarios *online*.

Lingro es una aplicación en internet que te permite encontrar inmediatamente las traducciones de las palabras del texto que piensas desconocer.

Busca en internet un texto redactado en español sobre unas de tus marcas de ropa preferidas, copia el URL del artículo, vete a <http://lingro.com/>, pega el URL del artículo, elige uno de los diccionarios, por ejemplo “Spanish-English”, y pincha (“click”) la flecha. Aparece el mismo texto, pero cuando pinchas una palabra que piensas desconocer aparece una ventana (“window”) con una traducción. Abajo en la pantalla también puedes introducir palabras para buscarlas en un diccionario.

¿Qué palabras o combinaciones de palabras te ha permitido entender rápidamente esta herramienta Lingro? Haz una lista e introduce las en la parte de abajo de Lingro.

Lee, con la ayuda de Readlang, lo que opinan varios periódicos y agencias de prensa españoles sobre el spot publicitario de Desigual.

Readlang es una aplicación en internet que, como Lingro, te permite encontrar inmediatamente las traducciones (a varias lenguas, también minoritarias, como el neerlandés) de las palabras del texto que piensas desconocer.

Vete a <https://readlang.com>, **elige** una opción para entrar (Google plus, email, o **intenta** la versión trial), **instala** la extensión para el webreader, **abre** en otra pestaña (“tab”) uno de los artículos y **pincha** (“click”) las palabras que piensas desconocer. Puedes hacer listas propias y ejercicios con flash cards.

ACTIVIDAD COMPLEMENTARIA en campus.difusion.com

Campus Sur: unidad 12 (B1)



WASHINGTON, 02/02/2017 13:04 · Actualizado: 02/02/2017 13:07

EFE

El presidente de EEUU, Donald Trump, y el primer ministro de Australia, Malcolm Turnbull, **mantuvieron** este fin de semana una tensa charla telefónica por los 1.250 refugiados que el expresidente norteamericano Barack Obama se comprometió a recibir, han revelado medios locales.

De acuerdo con el The Washington Post, que cita a altos cargos bajo condición de anonimato, Trump le dijo a Turnbull que el acuerdo al que había llegado con Obama era "el peor acuerdo de la historia" y se quejó de que, de cumplirlo, lo iban a "matar" políticamente.

Además, Trump acusó a Obama de "desastre" por el atentado de Boston", en referencia a la explosión en la maratón en esa ciudad en 2013 durante una maratón en esa ciudad. Los refugiados que en ese país están encerrados,

Displaying best match for *mantuvieron* (change )

mantener [Add translation](#)

verb

- 1. to maintain
- 2. to keep
- 3. to preserve
- 4. to support (financially)

Sources: [Wiktionary \(en\)](#)(1-3); [lingro user](#)(4);

Add to wordlist... ▾

El empresario neoyorquino no se dio cuenta de que la conversación que estaban manteniendo era "de lejos la peor" de las cinco que había sostenido ese día con mandatarios internacionales, incluido el ruso Vladimir Putin.

Trump dio entonces por terminada una conversación que se suponía debía durar una hora y tan solo fue de 25 minutos.

Sin hacer mención a la conversación con Turnbull, Trump se refirió hoy a través de Twitter al compromiso de Obama de acoger refugiados que están detenidos ahora



Lingro



translate dictionary
learn web viewer
collaborate file viewer
lingro info browser plugins

Choose a document (.txt, .doc, or .pdf) to open in lingro file viewer, or paste text into the box. [Help for this page](#)

Select a file:

C:\Users\u0012653\Documents\kris\KUL\KUL TEW

[Browse...](#)

Spanish → English



El estilo de comunicación español

A la hora de hacer negocios, en España no se considera apropiado ir al grano (directamente al asunto) inmediatamente: se debe hablar de temas generales, familiares, etc. en los primeros momentos. También se espera que el interlocutor sepa leer entre líneas e interpretar lo que no se puede decir directamente para no herir la sensibilidad del otro. No se debe olvidar que no se considera oportuno volver a hablar de negocios cuando ya no sea el tema principal de la conversación. Es mejor observar y dejarse llevar.

Los españoles suelen exagerar un poco y relatar las cosas con un aire de dramatismo, apasionamiento, sobre todo en el sur del país. El uso de superlativos es frecuente. Las interrupciones en los turnos de la conversación pueden molestar mucho a los europeos del norte, debería interpretarse como una falta de respeto. La intuición y experiencia son dos virtudes muy apreciadas.

En general, el español tiene mucho amor propio (una forma de autoestima), incluso cuando procede de un superior jerárquico. La confianza en uno mismo es importante. La intuición y experiencia son dos virtudes muy apreciadas. El pragmatismo, la lógica y las decisiones que se basan en el análisis son más valorados que en otras culturas del norte de Europa.

El liderazgo y el status

La empresa familiar mediana y pequeña ha sido la estructura dominante en España durante décadas. En consecuencia, la jerarquía dominante es más fuerte que en otros países. La toma de decisiones se basa en la autoridad y el respeto. Los niveles más altos dan su conformidad. El proceso no suele ser participativo. La autoridad depende de la calidad de las relaciones personales.

La autoridad depende de la calidad de las relaciones personales. La lealtad es más importante que el mérito. El liderazgo está unido frecuentemente a una actitud paternalista. La lealtad es más unida a las personas que a la propia empresa.

No es raro que el

jefe no informe de sus citas y reuniones al secretario/a. Los ejecutivos pueden cambiar las reuniones, visitas, etc. si lo consideran oportuno y sin dar muchas explicaciones.



saber

Displaying best match for sepa (change

saber

[Add translation](#)

noun

1. knowledge

verb

2. To know (a fact).

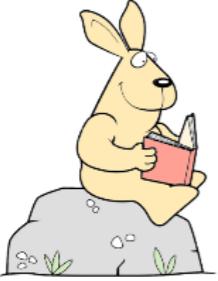
3. To know how to do something.

4. to know

Sources: [Wiktionary \(en\)\(1-3\)](#); [Wiktionary \(es\)\(4\)](#);

[Add to wordlist...](#)

27 words in [your history](#)



Readlang

[Start Learning](#)
or [Sign in](#)

Learn a language by reading

1 Open Extension

.es/blog-sevilla-en-8-tabernas-307.html

ara llegar a la Catedral, el barrio de Santa o caminos parecen llevar a estos lugares nbargo, cuando el hambre comienza a pinra del tapeo, las rutas parecen diluirse por e posibilidades. Esta selección muestra n le la capital hispalense sino también las nido en [Sevilla](#).

Use from [any web site](#), or upload your own texts.

2 Click to Translate



En Sevilla no hacen falta mapas [to reach the Cathedral](#), el Parque de María Luisa. Todos los caminos parecen llevar emblemáticos de la ciudad. Sin embargo, cuando el hamb estómago del viajero y llega la hora del tapeo, las rutas p las calles de un territorio repleto de posibilidades. Esta se algunos de los templos clásticos de la capital hispalense s direcciones que est n haciendo ruido en [Sevilla](#).

Su localización en pleno cogollo turístico no debe de echar pa a tiro de piedra de la Catedral y que en su barra también se a en busca de las famosas tapas sevillanas. Pero la [Bodega S Columnas](#) sigue siendo un clásico entre propios y ajenos gra

Translate words **and phrases**.

3 Practise Flashcards

En Sevilla no hacen falta mapas _____, el barrio de Santa Cruz ni al Parque de María Luisa.

Typing Mode: para

Last seen today
to reach the Cathedral

Learn words **in context**.

[Start Learning](#)



Lingro o Readlang: ¿Efectos para la motivación?

Dank je wel! Merci! Gracias!

kris.buyse@kuleuven.be, en

nombre de todo el equipo
de autores

